

## Siegfried von Lauenberg ...



... 26 Jahre lang als Geschäftsführer für den Bundesverband Holzpackmittel, Paletten, Exportverpackung (HPE) aktiv, geht zum Jahresende 2015 in den Ruhestand. Neuer HPE-Geschäftsführer wird Jan Kurth, der zuvor rund 13 Jahre lang das Ressort „Wirtschaft und Tarifpolitik“ des Hauptverbandes der Holzindustrie (HDH) in Bad Honnef verantwortete.

+++

## Reinhard Pfendtner ...



... hat zum 1. November 2015 die Funktion als Chief Operating Officer Weber-Hydraulik übernommen. Pfendtner, zuletzt Werksleiter bei Weber-Hydraulik in Güglingen folgt damit auf Josef Nöbauer, der nach einer strukturierten Übergabe zum Ende des Jahres ausscheidet.

+++

## Übernahme durch Bonfiglioli

O&K Antriebstechnik, zur Carraro-Gruppe gehörig und spezialisiert auf die Entwicklung und Produktion von Getrieben für Hochleistungsmaschinen und Raupenkrane wird von Bonfiglioli übernommen. Die Carraro-Gruppe behält einen Anteil von 45 % und übernimmt damit eine strategische Rolle in der Partnerschaft. Bonfiglioli erweitert sein Produktspektrum durch Produkte für Hochleistungsanwendungen, während Carraro sich weiter auf Getriebesysteme für landwirtschaftliche Maschinen und Baumaschinen konzentriert.



Sonia Bonfiglioli, Präsidentin Bonfiglioli Riduttori SpA, und Enrico Carraro, Präsident Carraro SpA beim Abschluss der Vereinbarung über das Joint Venture.

## Drei Kran-Neuheiten im Programm

Die Böcker Maschinenwerke GmbH wird auf der Fachmesse Dach + Holz, die vom 2. bis zum 5. Februar 2016 in Stuttgart stattfindet, zwei neue Alu-Autokrane und einen neuen Anhängerkran vorstellen. In der Lkw-Klasse bis 7,49 t wird der auf einem MAN- oder Mercedes-LKW-Fahrgestell aufbaubare AK 37/4000 vorgestellt. Er verfügt über eine maximale Ausfahrlänge von 37 m und und bietet eine maximale Tragfähigkeit von 4 t. Das neue Hybrid-Mastprofil sorgt dafür,

dass bei einer Last von 250 kg eine Reichweite von 27 m erlangt werden kann. Bei der Bedienung setzt Böcker auf eine moderne SPS-Steuerung, die unter anderem auch eine Autonivellierfunktion der Stützen beim Aufbau des Kranes beinhaltet. Die Steuerung gewährleistet weiterhin, dass selbst große Lasten unkompliziert und sicher zum jeweiligen Bestimmungsort transportiert werden können. Das intelligente Steuerungssystem gibt außerdem automatisch den maximalen Arbeitsbereich frei, der durch die Positionierung der Stützen sowie der aktuellen Last ermittelt wird. Alle Funktionen werden über eine neue Funksteuerung mit Vollfarbdisplay gesteuert, in der auch bis zu vier Funkkameras



Der AK 37/4000 ist eine von drei Neuheiten, die Böcker im Februar 2016 auf der Dach + Holz vorstellen wird.

für eine optimale Baustelleneinsicht eingebunden werden können. Als neues Flaggschiff präsentiert Böcker den Alukran AK 46/6000, der eine maximale Tragkraft von 6 t und Ausfahrlängen von bis zu 46 m ermöglicht. Noch mehr Flexibilität bietet ein hydraulisch teleskopierbarer Wippausleger, der optional lieferbar ist. Der AK 46/6000 bietet bei einer Reichweite von 39,3 m noch 250 kg Traglast, bis zu 26 m sind es 1.000 kg. Mit dem AHK 36/2400 bietet das Unternehmen einen neuen Hybrid-Anhängerkran. Er ist für Nutzlasten bis maximal 2.400 kg ausgelegt und erreicht eine Ausfahrlänge von 36 m. Bei einer Belastung von 250 kg kommt der Anhängerkran immer noch auf eine Reichweite von 23 m.

## HMF feiert 70-jähriges Bestehen

1945 musste Arne Bundgaard Jensen sein Motorrad der Marke Nimbus verkaufen und sich Geld von seinem Vater leihen, um die Fahrrad- und Kfz-Werkstatt am Oddervej in Århus zu übernehmen. Seit damals ist es mit der Højbjerg Maskinfabrik A/S, die heute unter dem Namen HMF Group A/S weltweit bekannt ist, aufwärts gegangen. Und in diesem Jahr erzielt HMF mit weltweit 550 Mitarbeitern das beste Ergebnis seiner Geschichte. Bis

zu seinem Tod im Jahr 2000 stand Arne Bundgaard Jensen an der Spitze des Unternehmens. Über all die Jahre hielt er daran fest, dass Expansion von HMF auf Qualität und grundsoliden Finanzen beruhen sollte. Heute haben seine Söhne Hans Bundgaard und Ingvar Bundgaard Jensen das Unternehmen übernommen und führen die Tradition weiter. Funktionalität und Sicherheit sind wesent-



Der erste HMF-Ladekran (links) lässt noch nichts von der Reichweite heutiger Modelle erahnen.

che Faktoren in der gesamten Produktentwicklung bei HMF. Bereits 1998 wurde das EVS-Standsicherheitssystem von HMF patentiert. Wie Konzernchef Ove Trankjær betont, sorgte das für den entscheidenden Quantensprung im Bereich der Technologie. HMF hat derzeit 90 Krane in seinem Sortiment und deckt damit den Lastmomentbereich von 0,5 bis 85 mt.

## Neues Fahrwerk für den Blitzlift

Um den Wünschen und Anfragen ihrer Kunden zu entsprechen, hat die Draut Baumaschinen GmbH ein neues Fahrwerk für ihren Dachdecker- und Zimmermannkran Blitzlift DB 20 entwickelt und wird es 2016 erstmalig ausliefern. Es handelt sich um ein fest mit dem Kran verbundenes Fahrwerk, welches für eine maximale Geschwindigkeit von 25 km/h zugelassen wird. Das Fahrwerk ist für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen und besitzt daher alle erforderliche Technik. Die Version DB20/25km ist für alle Kunden gedacht, welche in einem kleinen Radius um ihre Betriebsstätte arbeiten und nicht auf der Autobahn fahren wollen. Durch dieses Fahrwerk verringert sich laut Anbieter der Anschaffungspreis eines solchen Kranes für den Kunden erheblich, da die teure Technik eines Fahrwerkes mit einer Zulassung für 80 km/h nicht gebraucht wird. Die technischen Daten des Kranes Blitzlift DB20 bleiben in dieser Version komplett erhalten.



Die Version DB20 / 25km richtet sich an Kunden, die in einem kleinen Radius um ihre Betriebsstätte arbeiten und nicht auf der Autobahn fahren wollen.

## Globale Kooperation vereinbart

Hawe Hydraulik SE und Jiangsu Hengli High pressure Oil Cylinder Co., Ltd haben am 12.11.2015 in einer feierlichen Zeremonie eine globale Kooperation für Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Axialkolbenpumpen unterzeichnet. Teil der Kooperation ist die Übernahme des Produktionsstandortes HAWE InLine Hydraulik GmbH in Berlin durch Hengli zum 1.1.2016.



In einer feierlichen Zeremonie wurde die Zusammenarbeit vereinbart.

## Neuerung für ausgebuchte bauma 2016

Da die bauma, die vom 11. bis 17. April 2016 zum 31. Mal in München stattfindet, ausgebucht ist und es in vielen Bereichen eine Warteliste gibt, haben die Veranstalter eine Neuheit eingeführt. Erstmals können sich Unternehmen, die auf der Warteliste stehen und bisher nicht platziert werden konnten, in den Online-Branchenkatalog der bauma aufnehmen lassen. Die Firmen beteiligen sich dann ohne Standfläche, werden aber im Online-Ausstellerverzeichnis als zusätzlich vertretenes Unternehmen geführt und dort bei ihren entsprechenden Produktkategorien gelistet. In einer speziell eingerichteten Lounge gibt es für sie die Möglichkeit, auf der Messe Gesprächstermine zu vereinbaren und wahrzunehmen.

**THE NEXT GENERATION IN SPECIAL TRANSPORTATION**

**MANOOVR TECHNOLOGY**



**780 MM**  
LADEFÄCHENHÖHE



**500 MM**  
AUSGLEICHSHUB



**12 TO**  
ACHSLAST PRO ACHSLINIE



**300.000 KM**  
REIFENLAUFLEISTUNG



**70°**  
LENKEINSCHLAG



Die MANOOVR Multi-PL sind die neue Generation Semitiefelader von Nootboom. Herausragende Merkmale sind die niedrige Ladehöhe und die hohe gesetzlich mögliche Achslast. Aufgrund der einzigartigen konstruktiven Merkmale sind die MANOOVR Multi-PL Semitiefelader allen anderen Fahrzeugen in diesem Segment mit geteilten Achsen klar überlegen.



Nootboom. Gets you there.

[WWW.NOOTEBOOM.COM](http://WWW.NOOTEBOOM.COM)



Gets you there.

**Auftrag über 90 Ladekrane**

Hiab hat von dem australischen Vermietunternehmen Coates Hire einen Auftrag über 90 Ladekrane inklusive Montage erhalten. Die Auftragshöhe beträgt mehr als 2 Millionen Euro. Der Großteil des Auftrags besteht aus der neuen Hiab T-Kranserie, die im Mai 2015 präsentiert wurde.

+++

**Neuer Partner**

Die Weinmann Nutzfahrzeuge Vertriebs GmbH mit Sitz in Feldkirchen ist neuer Partner der HMF Ladekrane & Hydraulik GmbH im Großraum München. Weinmann verfügt über mehr als drei Jahrzehnte Erfahrung im Aufbau und der Wartung von Ladekränen.



Jetzt HMF-Partner: Die Weinmann Nutzfahrzeuge Vertriebs GmbH.

+++

**Bester Kranfahrer gesucht**

Seit November läuft wieder Hiabs Wettkampf um den besten Ladekranfahrer der Welt. Gekürt wird der Sieger der „World Crane Championship“ im Rahmen des Finales, das im September 2016 anlässlich der IAA-Nutzfahrzeuge in Hannover ausgetragen wird. Johnny Jensen aus Dänemark, Repräsentant des Unternehmens Benny Rasmussen and Son, errang den Titel 2015.

+++

**Ausgelastet**

Das Mercedes-Benz Werk Gaggenau wird das Jahr 2015 erfolgreich abschließen. Ob leichte Getriebe für Pkw und Van, schwere Getriebe für Bus und Lkw, Außenplaneten- und Portalachsen oder auch der Wandler: Die Fertigung und Montage am Standort brummt. Es werden bis Jahresende teilweise Sonderschichten an den Wochenenden gefahren.

**Verlegesystem spart Zeit und Kosten**

Nach zwei Jahren erfolgreicher Testphase im Markt mit 40 verkauften Untendrehern hat KramerKran aus Löffingen auf internationale Kundenanfragen reagiert und mit dem Unternehmen Manitowoc/Potain einen starken und international etablierten Partner gewinnen können. KramerKran ist bekannt für sein besonderes Verlegesystem, bei dem Kran und Ballastierung nicht mehr getrennt auf die Baustelle kommen, sondern auf einem Tieflader. Der Kran wird auf Teleskop-Beinen abgesetzt, die Ballastierung erfolgt in einem Schritt mit der

Fernbedienung, der Tieflader fährt unter dem abgesetzten Kran heraus und später zum Versetzen wieder hinunter, dann wird nur noch der Auslegearm ausgefahren. Wie das Unternehmen betont, lässt sie so eine deutliche Zeitersparnis beim Transport und beim Aufbau erzielen, gleichzeitig wird nur noch ein Monteur und eine Hilfskraft bei der Montage benötigt. Ende Oktober wurde das KramerKran-Verlegesystem in der Schweiz zum ersten Mal auf einem Potain-Kran IGO50 der Öffentlichkeit präsentiert.



Das KramerKran-Verlegesystem kommt auch mit den geringsten Platzverhältnissen zurecht.

**1.000 Tonnen Tragkraft für Ungarn**

Der ungarische Kranmarkt ist seit Kurzem um drei Liebherr-Mobilkrane und insgesamt 1.000 t Tragkraft reicher: Die Ács-Gép Holding investierte in einen LTM 1200-5.1, einen LTM 1300-6.2 und einen LTM 1500-8.1. Das wichtigste Standbein des Unternehmens Ács-Gép Holding, mit Hauptsitz in Budapest, ist die Vermietung von Turmdrehkränen. Im Fuhrpark sind über 200 Turmdrehkrane, etwa die Hälfte davon sind vom Hersteller Liebherr. Der zweite Geschäftsbereich des Familienunternehmens ist die Vermietung von

Mobilkränen mit rund 30 Geräten. Aus der Turmdrehkranvermietung ergibt sich auch ein wichtiges Einsatzgebiet für die Mobilkrane: Fünf bis sechs Mal pro Woche muss ein Turmdrehkran auf- beziehungsweise abgebaut werden. Ács-Gép hat deshalb bei den nun erworbenen Mobilkränen für dieses Einsatzgebiet viel Wert auf einen langen Ausleger gelegt und erweitert seinen Fuhrpark mit einem LTM 1200-5.1 mit 72 m Teleskopauslegerlänge und einem LTM 1300-6.2 mit 78 m Auslegerlänge.



Übergabe des LTM 1500-8.1 (v.l.): Gábor Gévai (Ács-Gép Holding), Georg Huber (Liebherr-Werk Ehingen GmbH), László Ács (Ács-Gép Holding) und Imre Hegyes (Pointed Kft.).

## Erste Lieferung nach Südafrika

Als erster Kranbetreiber Südafrikas hat Marlboro Crane Hire einen Liebherr LTM 1300-6.2 übernommen. Kaufentscheidend für das Unternehmen war der 78 m lange Teleskopausleger des 300-Tonners. Die Marlboro Crane Hire (Pty) Ltd hat ihren Sitz in Johannesburg und beschäftigt 250 Mitarbeiter. Die Liebherr-Africa (Pty) Ltd wurde bereits 1958 in Springs gegründet. Zwei weitere Standorte in Kapstadt und Durban betreuen die Kunden in ganz Südafrika, wo Liebherr mit vier Ersatzteillagern präsent ist. Der LTM 1300-6.2 füllt die Lücke im Fuhrpark von Marlboro Crane Hire zwischen einem LTM 1250-6.1 und einem LTM 1400-7.1.



Von links nach rechts: Neville Wright (Marlboro Crane Hire (Pty) Ltd), Roelof Wallace, Frank Pfister (beide Liebherr-Africa (Pty) Ltd), Oliver Dalais und Kathleen Machado (beide Marlboro Crane Hire (Pty) Ltd).



**PICK and CARRY**

## 500-Tonner für Kelley

Die Kelley Equipment Company of Florida, Inc. hat ihren Kran-Fuhrpark um einen neuen Terex AC 500-2 ergänzt. Wie Russell Johnson, Vice President und General Manager von Kelley Equipment Company, erklärte, hat sich das Unternehmen für den Terex AC 500-2 entschieden, weil der Kran eine besonders einfache Bedienung, viel Hakenhöhe und eine große Ausladung ermöglicht. Das 1984 gegründete Unternehmen, Kelley Equipment Company, betreibt eine der größten Kran-Mietflotten der Vereinigten Staaten. Das Unternehmen unterstützt mit seinen über 100 Mitarbeitern viele der größten Generalunternehmer im Südosten des Landes beim Aufbau der Infrastruktur, in der Energieerzeugung und Industrie, im Anlagenbau und in der Bauwirtschaft sowie in den Bereichen des Personen- und Güterverkehrs.



Direkt nach seiner Auslieferung nahm der AC 500-2 seine Dienste in einem Erweiterungsprojekt für einen Industriekomplex in Louisiana auf.



ORMIG S.p.A. PIAZZALE ORMIG  
15076 OVADA (AL) ITALY

TEL. (+39) 0143.80051 r.a. - FAX (+39) 0143.86568

E-mail: mktg@ormigspa.com - sales@ormigspa.com

www.ormig.com - www.pickandcarry.com



**Unterstützung für DocStop**

Die weltweit tätige Expertenorganisation DEKRA wird die Initiative DocStop in den nächsten fünf Jahren mit insgesamt 150.000 Euro unterstützen. Dies gab Stefan Kölbl, Vorstandsvorsitzender von DEKRA, in Stuttgart bekannt.

+++

**Krane für Testzentrum**

Konecranes konzipiert für das Testzentrum Tragstrukturen der Universität Hannover Einträger- und Zweiträgerbrückenkrane. In dem neuen Testzentrum simulieren Wissenschaftler raue Bedingungen und prüfen Tragstrukturen für Offshore-Windenergieanlagen sowie weitere Komponenten auf ihre Konstruktion und Lebensdauer.



Ein Zweiträgerbrückenkrane von Konecranes ist mit einem motorgesteuerten Zweischalengreifer ausgestattet, der den Sand in die 10 Meter tiefe Versuchsgrube füllt.

+++

**Verlängert**

Vom 4. bis 6. Juli 2016 findet der BAU Congress China statt, der sich Systemlösungen für die Problematiken in den chinesischen Städten befasst. Aufgrund der großen Resonanz findet die Veranstaltung erstmals an drei Tagen im China National Convention Center (CNCC) in Peking statt. Neben der verlängerten Laufzeit wird die Veranstaltung auch erstmals in die Messehallen des CNCC wandern und den Kongress in das dann ebenfalls vergrößerte Messegelände einbinden.

**Neuer Schwerlastkran im Alberthafen Dresden**

Am 22. Oktober 2015 hat die Sächsische Binnenhäfen Oberelbe GmbH (SBO) mit dem neuen Liebherr LR 1600/2 den neuen Schwerlastkran im Alberthafen Dresden-Friedrichstadt feierlich in Betrieb genommen. Der Kran erhöht die mögliche Umschlagleistung im Alberthafen deutlich nach oben: Bisher wurden Schwerlasten und Projektlastungen bis 85 t mit hafeneigenen Kranen und höhere Stückgewichte mit externen Mobilkränen umgeschlagen. „Das ist für uns ein entscheidender Schritt zur weiteren Entwicklung des Hafens Dresden als wichtige Drehscheibe für den Maschinen- und Anlagenbau“, so SBO-Geschäftsführer Heiko Loroff. Der erste Umschlag des neuen Schwerlastkranes war am Tag der offiziellen Inbetriebnahme der Transformator „Baltic 2“ des Transformatoren-Betriebes Dresden der Siemens AG. Der Transformator mit den Abmessungen von circa 7,75 m Länge x 3,78 m Breite x 4,76 m Höhe und einem Gewicht von circa 115,6 t wurde in einen Schubleichter der Deutschen Binnenreederei geladen und wird in den nächsten Tagen nach Hamburg transportiert. Er wird im EnBW Offshore Windpark Baltic 2 in der Ostsee zum Einsatz kommen.



Mit dem Liebherr LR 1600/2 verfügt der Alberthafen Dresden-Friedrichstadt seit Oktober über einen eigenen Schwerlastkran. Bild: Steffen Roesler

**12. Golfturnier der besonderen Art**

Zum zwölften Mal konnte Tadano beim schon traditionellen Golfturnier Teilnehmer aus aller Welt begrüßen. Kunden, Geschäftspartner und Freunde der Firma erlebten am dritten Septemberwochenende unterhaltsame und sportliche Tage in angenehmer Atmosphäre. In diesem Jahr konnte Koichi Tadano 110 Gäste begrüßen. Der CEO der Tadano Ltd., der die Unternehmensgruppe in dritter Generation führt, war wie jedes Jahr eigens aus Japan angereist, um beim Kunden-

Event dabei zu sein. Mit dem Golfclub Herzogenaurach und seinem 18-Loch-Platz hatte man im schönen Mittelfranken einen idealen Veranstaltungsort gefunden. Dabei bot das Wochenende auch für Nicht-Golfspieler ein spannendes Rahmenprogramm. So standen ein gemeinsames Dinner, Führungen durch das neu gestaltete Tadano-Werk in Lauf und Golf-Schnupperkurse auf dem Programm, aber auch Wellness und Stadtführungen.



Das Tadano Golf Turnier kam auch in diesem Jahr wieder gut an.

Premiere

Mit dem SK599-AT5 bietet die Hellmich Kranservice GmbH aus Riedstadt erstmals einen Spierings-Kran in ihrer Vermietflotte an. Die ersten Einsätze hat der 5-Achser bereits erfolgreich bewältigt.



Ein Spierings SK599-AT5 verstärkt die Hellmich-Flotte.

+++

Auf der Batimat ...

... die vom 2. bis 6. November 2015 in Paris stattfand, zeigte Maniwoc den Potain Igo M 14. Der Selbstaufrichter wurde erstmals auf der bauma 2013 vorgestellt und konnte sich mittlerweile auf zahlreichen, insbesondere beengten, Baustellen beweisen. Auf der Batimat, so Maniwoc, fand der Igo M 14 viel Beachtung.



Exponat auf der Batimat: Potain Igo M 14.

+++

Neuer Rekord

Die Geschäftsentwicklung der Palfinger Gruppe war in den ersten drei Quartalen 2015 von anhaltend starkem Wachstum geprägt. Der Umsatz stieg nach Unternehmensangaben um 14,9 % auf 898,9 Millionen Euro, verglichen mit 782,5 Millionen Euro in den ersten neun Monaten des Jahres 2014. Dies stellt einen neuen Rekordwert dar. Hierzu trugen unter anderem starke Zuwächse beim Absatz von Ladekränen in Europa bei, aber auch Verkäufe außerhalb Europas.

Premiere in den Niederlanden

Maniwoc begrüßte im Oktober fast 800 Gäste zu einem Kunden-Event in seinem Werk in Breda in den Niederlanden, wo das Unternehmen eine Auswahl seiner Krane ausstellte, darunter den neuen GMK5250L. Dies war das erste Mal, dass der niederländische Markt den GMK5250L zu sehen bekam. Das Unternehmen präsentierte aber nicht nur seine Produkte in der 5-Achs-Klasse, sondern zeigte den GMK6300L und den GMK6400. Der Grove GMK6300L, von dem Hunderte in aller Welt im Einsatz sind und der mit einem 80 m-Hauptausleger ausgestattet ist, hat sich für Maniwoc nach eigenem Bekunden zu einem der erfolgreichsten AT-Krane aller Zeiten entwickelt. Als weitere Grove-Krane wurden in Breda der GMK3060, der GMK4080 und der GMK4100L gezeigt.



Bei strahlendem Wetter präsentierte Maniwoc in Breda verschiedene Grove-Krane, darunter auch den neuen GMK5250L.

Fünften 700-Tonner übernommen

Im Oktober 2015 übernahm Wiesbauer den mittlerweile fünften Terex AC 700. Übergeben wurde der Kran nicht bei Terex in Zweibrücken, sondern am Firmensitz von Wiesbauer. „Bei solch einem guten und langjährigen Kunden ist es für uns natürlich selbstverständlich, den Kran auf Wunsch auch vor Ort zu übergeben“, berichtet Heribert Bussmann, Vice President Terex Cranes EMEAR, der den AC 700 in der Wiesbauer Firmenzentrale in Bietigheim-Bissingen offiziell an Thomas Wiesbauer überreicht hat. Begleitet wurde er dabei

von Carsten von der Geest, Vice President Sales & Customer Support, sowie von Matthias Mayer, Senior Manager Sales Deutschland, und von Sales Manager Michael Zieger. Seine ersten Einsätze hat der AC 700 übrigens schon erfolgreich absolviert: Unmittelbar nach der Übergabe ging es zu einem Einsatz im Hafen Heilbronn, dann auf eine Großbaustelle zum Aufbau eines Turmdrehkrans und anschließend zu Montagearbeiten in ein Kernkraftwerk.



Übergabe des AC 700 am Firmensitz von Wiesbauer (v.l.): Carsten von der Geest (Vice President Sales & Customer Support), Matthias Mayer (Senior Sales Manager Deutschland), Thomas Wiesbauer (General Manager Wiesbauer GmbH & Co. KG), Heribert Bussmann (Vice President Terex Cranes EMEAR) und Terex Cranes Sales Manager Michael Zieger.